



SEEGARTEN MARINA

FRISCH, NEU UND DENNOCH
VERTRAUT.





VORSPEISEN

STARTERS

Kleiner Menusalat ^F	5.50
Petite salade Small salad	
Grüner Salat ^F	8.60
Salade verte Green salad	
Gemischter Marktsalat ^F	10.60
Salade <i>mêlée</i> <i>Mixed salad</i>	
Salatteller mit Ei ^F	19.60
Assiette de salade avec oeuf Salad variation with egg	
Seergartenplättli: <i>Speck, Rauchfleisch, Knoblauch- und Rauchwurst vom Ballenberg, dazu Bündnerfleisch</i>	29.50
Assiette de charcuterie: lard, viande fumée, saucisses à l'ail et saucisses fumées du Ballenberg, avec de viande des Grisons Local cold cuts platter: bacon, smoked meat, garlic sausage and smoked sausage from Ballenberg, served with Swiss dried meat	Mini 24.50
Seergartenplättli mit Hobelkäse	31.50
<i>Speck, Rauchfleisch, Knoblauch- und Rauchwurst vom Ballenberg dazu Bündnerfleisch und Hobelkäse</i> Assiette de charcuterie avec fromage à rebibes Cold cuts platter with sliced Swiss cheese	Mini 26.50
Hobelkäseteller	19.60
Fromage à rebibes Sliced Swiss cheese	Mini 14.50

^F Französische Haussauce / sauce maison française / French dressing

Alle Preise in Schweizer Franken und inklusive MwSt. Änderungen vorbehalten.

Für weitere Informationen zu allergenen Inhaltsstoffen steht Ihnen unser Servicepersonal zur Verfügung.



SUPPEN

SOUPS

Tagessuppe

Potage du jour
Soup of the day

6.50

Tomatensuppe

Soupe de tomates
Tomato soup

8.50

PASTA & BURGER

Bolognese

Spaghetti mit Rindfleisch-Tomatensauce
Spaghetti avec sauce bolognaise
Spaghetti with minced meet sauce

19.60

Mini 14.60

Napoli

Spaghetti mit Tomatensauce
Spaghetti avec sauce tomate
Spaghetti with tomato sauce

15.60

Mini 10.60

Rindshamburger ODER Hamburger vegetarisch

mit Pommes frites, BBQ- und Knoblauchsauce
Hamburger de bœuf **ou** hamburger végétarien,
sauce BBQ et à l'ail, frites
Beef burger **or** vegetarian burger, BBQ and garlic
sauce, French fries

19.50



KINDERECKE

für Kinder bis 12 Jahre

KIDS CORNER - for children up to 12 years

Seeräuber-Teller <i>Spaghetti mit Tomatensauce</i> Spaghetti avec de la sauce tomate Spaghetti with tomato sauce	10.60
Seemanns-Teller <i>Seelachs-Knusperli mit Pommes frites</i> Croustillant de colin avec pommes frites Fish & chips (Pollock nuggets with French fries)	11.50
Matrosen-Teller <i>Hausgemachte Chicken Nuggets mit Pommes frites</i> Nuggets de poulet maison avec frites Homemade chicken nuggets with fries	11.50



FITNESSTELLER

Gemischter Salat mit italienischer Sauce

Salade mêlée à la sauce italienne Mixed salad with Italian sauce

Hausgemachtes Roastbeef mit Tartaresauce 29.50
Roastbeef maison, sauce tartare
Homemade roastbeef, tartare sauce

Rindsentrecôte mit Kräuterbutter 35.50
Entrecôte de bœuf avec beurre aux herbes
Sirloin steak with herb butter

Zanderfilet mit hausgemachter Tartaresauce 24.50
Filet de sandre, sauce tartare maison
Pike-perch fillet, homemade tartare sauce

Fischknusperli mit hausgemachter Tartaresauce 29.50
Beignets de poissons, sauce tartare maison
Fish strips, homemade tartare sauce

Frühlingsrollen mit Süss-Sauer-Sauce 19.50
Rouleaux de printemps aux légumes, sauce aigre-douce
Spring rolls, sweet-sour sauce

+ Pommes frites 5.50



FISCHGERICHTE

FISH DISHES

Eglifilets frittiert oder meunière

mit Kartoffeln, hausgemachte Tartarsauce

Filets de perches frit ou meunière,
sauce tartare maison, pommes de terre
Fried or grilled perch fillets, homemade
tartar sauce, potatoes

37.00

Mini 31.00

Felchenfilets frittiert oder meunière

mit Kartoffeln, hausgemachte Tartarsauce

Filets de féras frit ou meunière, sauce
tartare maison, pommes de terre
Fried or grilled white fish fillets, homemade
tartar sauce, potatoes

39.00

Mini 33.00

Fischknusperli

mit hausgemachter Tartarsauce

Beignets de poissons, sauce tartare maison
Fish strips with homemade sauce Tartar

26.50

Mini 22.50

+ Pommes 5.50

Alle Preise in Schweizer Franken und inklusive MwSt. Änderungen vorbehalten.

Für weitere Informationen zu allergenen Inhaltsstoffen steht Ihnen unser Servicepersonal zur Verfügung.



FLEISCHGERICHTE

MEAT DISHES

Rindsentrecôte <i>mit Kräuterbutter, und Pommes frites</i> <i>Entrecôte de bœuf, beurre aux herbes, frites</i> Sirloin steak, herb butter, French fries	35.50
Kalbsrahmschnitzel <i>mit Nudeln und Champignonrahmsauce</i> Escalope de veau, sauce à la crème et champignons, nouilles Grilled veal escalope, creamy mushroom sauce, noodles	33.50 Mini 27.50
Geflügelcurry 'Marina' <i>Pouletbrust, Currysauce, Reis</i> Poitrine de poulet, sauce au curry, riz Chicken breast, curry sauce, rice	29.50
BEO Schweinsbratwurst Duo <i>Zwiebelsauce, Pommes frites</i> Duo de saucisses de porc, sauce aux oignons, frites Pork sausage duo, onion sauce, French fries	24.50

VEGETARISCHE GERICHTE

Reis- & Gemüsepfanne <i>mit Frühlingsrollen</i> Poêlée de riz et légumes avec rouleaux de printemps Rice and vegetable stir-fry with spring rolls	24.50 Mini 19.50
---	---------------------



PIZZAKARTE

ab 16:00 Uhr / À partir de 16h00 / as of 4.00 pm

		Mini ca. 27 cm	Normal ca. 32 cm
Margherita	<i>Tomatensauce, Mozzarella</i> Sauce tomate, Mozzarella Tomato sauce, Mozzarella	13.50	16.00
Prosciutto	<i>Vorderschinken</i> Jambon Ham	15.00	17.50
Capri	<i>Thunfisch, Sardellen, Zwiebeln, Peperoni, Oliven</i> Thon, anchois, ognions, poivron, olives Tuna, anchovies, onions, poivron, olives	15.50	18.00
Napoli	<i>Sardellen, Kapern</i> Anchois, câpres Anchovies, capers	15.00	17.50
Tricolore	<i>Tomaten, Quark, Spinat</i> Tomates, fromage blanc, épinards Tomatoes, curd, spinach	15.50	18.00
Piemonte	<i>Vorderschinken, Gorgonzola, Birnen</i> Jambon, gorgonzola, poire Ham, gorgonzola, pears	15.50	18.00
4 Stagioni	<i>Vorderschinken, Pilze, Zwiebeln, Peperoni</i> Jambon, champignons, ognions, poivron Ham, mushrooms, onions, peppers	17.00	19.50
4 Formaggi	<i>Mozzarella, Gorgonzola, Grana Padano, Pecorino</i> Mozzarella, Gorgonzola, Grana Padano, Pecorino Mozzarella, Gorgonzola, Grana Padano, Pecorino	17.00	19.50
Caprese	<i>Tomaten, Mozzarella, Basilikum</i> Tomates, mozzarella, basilic Tomatoes, mozzarella, basil	15.50	18.00

Alle Preise in Schweizer Franken und inklusive MwSt. Änderungen vorbehalten.

Für weitere Informationen zu allergenen Inhaltsstoffen steht Ihnen unser Servicepersonal zur Verfügung.



PIZZAKARTE

ab 16:00 Uhr / À partir de 16h00 / as of 4.00 pm

		Mini ca. 27 cm	Normal ca. 32 cm
Abruzzo	<i>Vorderschinken, Salami, Pilze, Peperoni, Artischocken</i> Jambon, salami, champignons, poivron, artichauds Ham, salami, mushrooms, pepperoni, artichokes	19.50	22.00
Toscana	<i>Speck, Knoblauch, Spiegelei</i> Lard, ail, œuf Bacon, garlic, fried egg	19.50	22.00
Vulcano	<i>Salametti piccanti, Thon, Crevetten, Zwiebeln</i> Salametti piccanti, thon, crevettes, ognions Salametti picanti, tuna, shrimps, onions	20.50	23.00
Melanzane	<i>Grillierte Auberginen, Knoblauch, Oregano,</i> Aubergines grillées, ail, oregano Grilled eggplant, garlic, oregano	15.50	18.00
Hawaii	<i>Vorderschinken, Ananas</i> Jambon, ananas Ham, pineapple	17.00	19.50
Calzone	<i>Salametti, Speck, Zwiebeln, Peperoni, Knoblauch, Ei</i> Salametti, lard, ognions, poivron, ail, œuf Salametti, bacon, onions, pepperoni, garlic, egg	19.50	22.00
Gemüse-Pizza	Pizza aux légumes Vegetable pizza <i>Karotten, Spinat, Broccoli, Blumenkohl</i> Carottes, épinards, brocoli, chou-fleur Carrots, spinach, broccoli, cauliflower	24.00	26.50
Rucola-Pizza	<i>Serrano-Schinken, Cherrytomaten, Rucola, Parmesan</i> Jambon Serrano, tomates cherry, roquette, Parmesan Serrano ham, cherry tomatoes, rocket, Parmesan	24.00	26.50

Alle Preise in Schweizer Franken und inklusive MwSt. Änderungen vorbehalten.

Für weitere Informationen zu allergenen Inhaltsstoffen steht Ihnen unser Servicepersonal zur Verfügung.



GETRÄNKEKARTE

DRINKS

Mineralwasser Mineral water	Henniez mit ohne Kohlensäure	33 cl CHF 4.80 50 cl CHF 6.30 1 lt CHF 9.90
Spiezer Hahnenwasser Tab water		50 cl CHF 2.00 1 lt CHF 4.00
Coca-Cola Coca-Cola Zero		33 cl CHF 5.00
Fanta		33 cl CHF 5.00
Sprite		33 cl CHF 5.00
Rivella rot blau		33 cl CHF 5.00
Apfelschorle Apple spitzer	Ramseier	33 cl CHF 5.00
Tonic Bitter Lemon	Alpinesse	20 cl CHF 4.70
Eistee Ice tea	Fusetea	33 cl CHF 5.00
Eistee Ice tea	Adello	30 cl CHF 4.50
Hausgemachter Eistee Homemade Ice Tea		30 cl CHF 4.50
		50 cl CHF 6.50
Orangen- oder Tomatensaft Orange or tomato juice	Granini	20 cl CHF 5.50
Sirup Syrup		10 cl CHF 1.00 1.0 l CHF 7.00

WARM GETRÄNKE

WARM DRINKS

Kaffee crème Espresso Kaffee decaf Milchkaffee Cappuccino Latte Macchiato Iced Latte Doppelter Espresso	Coffee Espresso Decaf Coffee with milk Double espresso	CHF 4.50 CHF 4.90 CHF 4.90 CHF 5.30 CHF 6.60
Kaffee fertig mit Bätzi Coretto Grappa Irish Coffee Café al Porto Seegartenkaffee Kaffee Baileys	Coffee with Schnapps Espresso with Grappa Jameson Whiskey mit Schlagrahm Grappa & Schlagrahm Brandy, Rum und Schlagrahm Baileys und Schlagrahm	CHF 6.80 CHF 7.80 CHF 12.50 CHF 9.60 CHF 12.50 CHF 10.60
Tee Tea	Schwarztee, Pfefferminze, Hagebutten, Früchte, Lindenblüte, Kamille, Grüntee, Eisenkraut Black tea, peppermint, rose hip, fruit, lime blossom, camomile, green tea, verbenä	CHF 4.60
Punsch Tee mit Rum	Apfel, Orange oder Rum Apple, orange or rum	CHF 4.50 CHF 7.50
Ovomaltine Caotina Hot or cold chocolate	warm kalt + Rahmzuschlag (Kaffee Schoko Mélange) whipped cream + whipped cream	CHF 5.00 CHF 1.60

Alle Preise in Schweizer Franken und inklusive MwSt. Änderungen vorbehalten.
Für weitere Informationen zu allergenen Inhaltsstoffen steht Ihnen unser Servicepersonal zur Verfügung.



BIER

BEER

VOM FASS ON TAP

Pitcher	Gurten Bäregold		5.0 Vol. %	150 cl	CHF	19.80
Grosses Panache Henache	Gurten Bäregold		5.0 Vol. %	50 cl	CHF	6.90
Stange Panache Henache	Gurten Bäregold		5.0 Vol. %	30 cl	CHF	4.70
Herrgöttli Panache Henache	Gurten Bäregold		5.0 Vol. %	20 cl	CHF	4.10
Pitcher	Braufrisch	unfiltered	5.2 Vol. %	150 cl	CHF	22.80
Grosses	Braufrisch	unfiltered	5.2 Vol. %	50 cl	CHF	7.90
Stange	Braufrisch	unfiltered	5.2 Vol. %	30 cl	CHF	5.70

FLASCHEN BOTTLES

Lager Hell	Rugenbräu		4.8 Vol. %	50 cl	CHF	5.80
Spezial Hell	Rugenbräu		5.2 Vol. %	33 cl	CHF	5.10
Spezial Dunkel	Rugenbräu		5.2 Vol. %	33 cl	CHF	5.10
Alkoholfrei	Rugenbräu		0.0 Vol. %	33 cl	CHF	5.10
Weizen (wheat beer)	Rugenbräu		5.2 Vol. %	50 cl	CHF	8.00
Weizen (Hofbräu Weisse) Alkoholfrei	Hofbräu		< 0.5 Vol. %	50 cl	CHF	8.00

APFELWEIN CIDER

"Suure Most"		Ramseier	4.0 Vol. %	50 cl	CHF	6.60
"Suure Most"	Alkoholfrei	Ramseier	0.0 Vol. %	50 cl	CHF	6.60

OFFENE WEINE

WINE BY THE GLASS

WEISS WHITE	10 cl	20cl	30cl	50cl	75cl
Vabene Spiezer Cuvée	6.20	12.40	18.60	31.00	43.50
Johannisberg	4.20	8.40	12.60	21.00	
Pinot Grigio (I)	4.20	8.40	12.60	21.00	
Yvorne	5.50	11.00	16.50	27.50	
Chardonnay Trevenezie (I)	5.50	11.00	16.50	27.50	40.50
Bianco di Merlot - Passo di Tambo DOC	7.40	14.80	22.20	37.00	50.00

ROSÉ

Oeil de Perdrix	4.50	9.00	13.50	22.50	
Osé Rosato di Merlot Ticino DOC	7.00	14.00	21.00	35.00	47.00
Spiezer Rosé	7.60	15.20	22.80	38.00	57.00

ROT RED

Vabene Spiezer Cuvée	6.60	13.20	19.80	33.00	46.00
Dôle du Valais	4.20	8.40	12.60	21.00	
Primitivo Patù	5.70	11.40	17.10	28.50	41.00
Nero d'Avola - Rasula DOP (I)	6.00	12.00	18.00	30.00	42.50
Merlot Ticino - Passo di Tambo DOC	7.80	15.60	23.40	39.00	55.00
Lambrusco Amabile Schaumwein	4.00	8.00	12.00	20.00	

Alle Preise in Schweizer Franken und inklusive MwSt. Änderungen vorbehalten.

Für weitere Informationen zu allergenen Inhaltsstoffen steht Ihnen unser Servicepersonal zur Verfügung.



ALKOHOLFREIE ALTERNATIVEN

NON-ALCOHOLIC ALTERNATIVES

San Bitter	10 cl	CHF	5.50
Aperol Spritz 0.0% <small>Alcohol-free Aperol Spritz</small>		CHF	9.50
Manzoni Spritz <small>Blackcurrant and pomegranate juice</small>		CHF	9.50
Ingwer Spritz 0.0% (mit hausgemachtem Ingwer-Sirup) <small>Ginger Spritz with homemade ginger syrup</small>		CHF	11.50
Orangen- oder Tomatensaft <small>Orange or tomato juice</small>	20 cl	CHF	5.50

APERITIFS

Martini rot weiss	15 Vol. %	4 cl	CHF	7.00
Cynar	16,5 Vol. %	4 cl	CHF	7.00
Campari	23 Vol. %	4 cl	CHF	7.00
Blanc de Cassis (Weisswein mit Crème de Cassis)	11 Vol. %	10 cl	CHF	9.00
Appenzeller	29 Vol. %	4 cl	CHF	7.00
Fernet Branca	40 Vol. %	2 cl	CHF	7.00
Pastis	45 Vol. %	2 cl	CHF	7.00
Pernod	40 Vol. %	2 cl	CHF	7.00
Porto rot oder weiss	19 Vol. %	4 cl	CHF	7.00
Averna	29 Vol. %	4 cl	CHF	7.00
Ramazotti	30 Vol. %	4 cl	CHF	7.00
Sherry dry	15 Vol. %	4 cl	CHF	7.00
Prosecco		10 cl	CHF	8.00
Prosecco mit Limoncello		10 cl	CHF	9.50
Kir Prosecco mit Crème de Cassis		10 cl	CHF	9.50

KLASSIKER

Hugo	CHF	10.00
Aperol Spritz	CHF	10.00
Ingwer Spritz (mit hausgemachtem Ingwer-Likör) <small>Ginger Spritz with homemade ginger-liqueur</small>	CHF	11.50
Gespritzter Weisswein (süss sauer) <small>White wine with mineral water or spritz</small>	CHF	6.00

Alle Preise in Schweizer Franken und inklusive MwSt. Änderungen vorbehalten.

Für weitere Informationen zu allergenen Inhaltsstoffen steht Ihnen unser Servicepersonal zur Verfügung.